

No. **9**

Theme **星空**

仙台では、14時46分から3回大きく揺れ、せんだいメディアテークでは、その2回目の揺れで停電になりました。後になって、本震からの数分間に体感した揺れの回数や、停電したかどうかが場所によって異なることを知りました。非常用の発電機を備えた場所以外は電気が使えません。

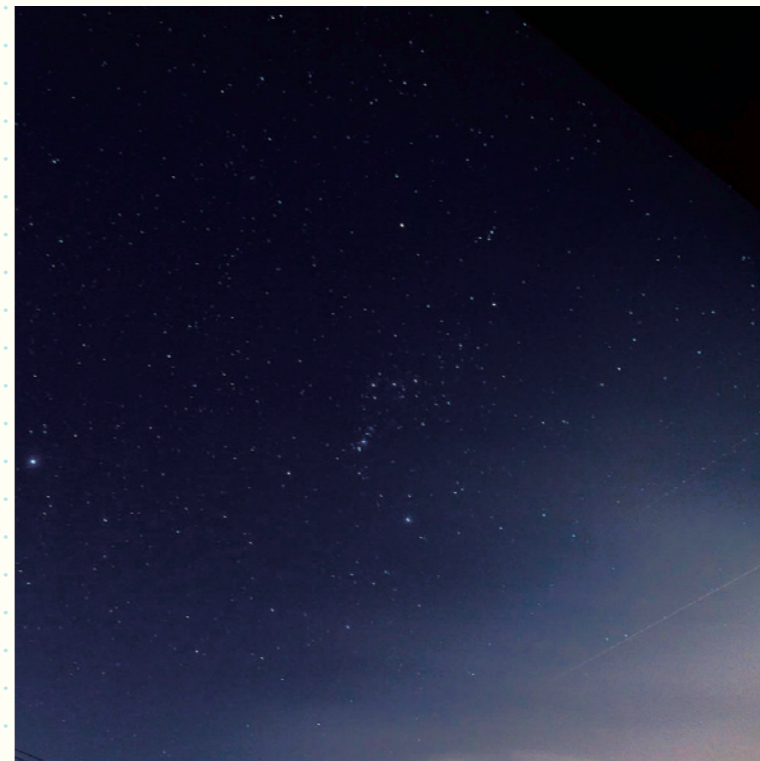
やがて夕暮れ時を迎え、あたりは闇に覆われていきます。外に出ると、車のヘッドライト、携帯電話のパネルライト、懐中電灯やろうそくなど、まちは心許ない光しかなく、人や自転車とぶつかりそうになりながら歩きました。

歩き疲れて足を止め、心と見上げると、これまで仙台では見たことがないような星空がひろがっていました。

The Starry Sky

Starting at 14:46, Sendai went through three large tremors. sendai mediatheque lost power after the second tremor. It was only later that we learned the number of tremor and whether or not a place lost power differed from location to location. Except for places that had emergency power generators, there was no electricity.

And when it got dark the area was covered in darkness. Getting outside, with only precarious sources of light like car headlights, phone panel, flashlights and candles, people walked the city almost running into people and bicycles. When a person got tired, stopped for a bit and looked up, it was the starry sky, as nobody had seen before in Sendai.



星空 / The Starry Sky
2011年3月11日 20時 / March 11, 2011 at 20:00
宮城県仙台市宮城野区 / Miyagino-ku, Sendai, Miyagi
越後谷 出 / Izuru Echigoya

WEB-JP WEB-EN DVD EXHIBIT